

GC 339+



203888-00

47.0642 v2 - 10.2022



Översättning av originalbruksanvisningen för produktversion 0600

## Innehållsförteckning

Symboler och illustrationer .....	4
Förkortningar.....	4
Produktansvar .....	4
1 Säkerhet .....	5
1.1 Avsedd användning.....	5
1.2 Säkerhetsanvisningar .....	5
1.3 Säkerhetsmedvetet arbete .....	6
1.4 Miljömedvetet arbete .....	6
2 Beskrivning .....	7
2.1 Leveransomfattning.....	9
3 Arbeten före montering .....	9
3.1 Montering av drivenhet .....	9
3.2 Skyddssensorer .....	10
4 Montering.....	11
4.1 Montering utan tillbehör .....	11
4.2 Montering med takmonteringssats.....	12
4.3 Montering med monteringsvinkel.....	14
4.4 Montering med väderkåpa .....	15
4.5 Kabeldragning .....	16
5 Eftermontering .....	17
6 Driftsättning .....	17
6.1 Säkerhetsfält.....	17
6.2 Inställningar.....	19
6.3 Programmering.....	19
7 Konfigurationsalternativ .....	20
7.1 Användning av LCD-menyn .....	20
7.1.1 Visning under normal funktion .....	20
7.1.2 Menynavigering .....	20
7.1.3 Ändra ZIP-kod.....	20
7.1.4 Ändra och spara värdena.....	21
7.1.5 Värdekontroll via fjärrkontroll.....	21
8 Inställningar .....	21
8.1 Förinställningar .....	21
9 Sista monteringssteg.....	24
10 Fler installationsmiljöer .....	25

10.1	Montering av ett dörrblad och separat aktivering .....	25
10.2	Montering överstycke.....	27
11	Underhåll .....	27
12	Felmeddelanden och felåtgärdande .....	28
13	Tekniska data.....	30
14	Tillbehör / reservdelar .....	31

## Symboler och illustrationer





### Varningar

I denna bruksanvisning används varningsanvisningar för att uppmärksamma dig på faror som kan leda till materiella skador eller personskador.

- ▶ Läs och beakta alltid dessa varningsanvisningar.
- ▶ Följ alla anvisningar som är markerade med varningssymbolen och varningsord .

### Symbolförklaringar

I den här bruksanvisningen används följande symboler i samband med inställnings- och konfigurationsarbeten:

Symbol	Förklaring
	Tryck på knappen
	Tryck på knappen 2x
	Vrid knappen
	Tryck på och håll ned knappen och vrid den

## Förkortningar

<b>FR</b>	Utrymnings- och räddningsvägar
<b>IR</b>	Infraröd
<b>AIR</b>	Aktiv infraröd
<b>RAD</b>	Radar
<b>LCD</b>	Liquid Crystal Display
<b>HSK/NSK</b>	Primär stängningskant/sekundär stängningskant

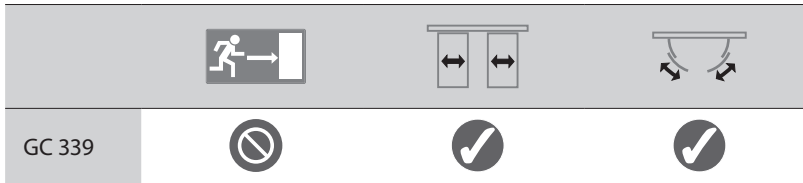
## Produktansvar

Enligt produktansvarslagen, som reglerar tillverkarens ansvar för sina produkter, måste informationen i den här broschyren följas (produktinformation och avsedd användning, felaktig användning, produktprestanda, produktunderhåll, informations- och instruktionsplikt). Tillverkaren fransä- ger sig allt ansvar om användaren inte följer informationen.

# 1 Säkerhet

## 1.1 Avsedd användning

Skyddssensor GC 339+ får endast användas för säkring av automatiska skjutdörrar och rundbågsskjutdörrar med GEZE-drivenheter. Den minsta objektstorleken motsvarar referens kroppen CA enligt DIN 18650 resp. EN 16005 stående och liggande. Sensorn används för att skydda personer mot stötar och klämskador från automatiska skjutdörrar.



## 1.2 Säkerhetsanvisningar

- Föreskrivna monterings-, underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av personer som har auktoriserats av GEZE. Om obehörig personal försöker reparera produkten upphör fabriksgarantin att gälla.
- Enheten får endast användas under säkerhetsklenspänning (SELV) med säker elektrisk isolering.
- För säkerhetstekniska kontroller gäller användarlandets lagstiftning och föreskrifter.
- Se till att kåpan till drivenheten är ordentligt installerad och jordad.
- Vid egenmäktiga förändringar på anläggningen tar inte GEZE något ansvar för skador som uppstår, och godkännandet för användning på utrymnings- och räddningsvägar upphör att gälla.
- Vid användning av reservdelar från andra tillverkare frånsäger sig GEZE allt ansvar.
- För reparations- och underhållsarbeten får endast GEZE-originaldelar användas.
- Följ anvisningarna i de senaste versionerna av riktlinjer, standarder och nationella föreskrifter, särskilt:
  - ASR A1.7 "Dörrar och portar"
  - DIN 18650 "Lås och beslag – automatiska dörrsystem"
  - DIN EN 16005 "Kraftmanövrerade dörrar - Användarsäkerhet - Krav och provningsförfaranden"
  - Föreskrifter om förebyggande av olycksfall, särskilt BGV A1 "Allmänna föreskrifter" och BGV A2 "Elektriska anläggningar och utrustningar".

- Det är tillverkarens ansvar att se till att riskbedömning och installation av sensorn och dörrsystemet sker i enlighet med nationella och internationella regler och standarder för dörrsäkerhet.
- Tillverkaren tar inget ansvar för felaktiga installationer eller justeringar av sensorn.
- Kontrollera att sensorerna fungerar som de ska innan du slutför installationen.
- Andra användningar än de som beskrivs i den här bruksanvisningen överensstämmer inte med det avsedda ändamålet och tillverkaren lämnar inga garantier för dessa.

### 1.3 Säkerhetsmedvetet arbete

- Säkra arbetsplatsen mot obehörigt tillträde.
- Beakta svängområdet för långa anläggningsdelar.
- Säkra kåpa/förlängd drivenhet mot att falla ned.
- Sätt upp säkerhetsdekaler vid dörrblad i glas.
- Skaderisk när drivenheten är öppen. Hår, kläder, kablar mm. kan dras in av roterande delar.
- Osäkrade ställen utgör risk för klämskador, stötskador, indragning och skärskador.
- Skaderisk vid glasbrott.
- Skaderisk på vassa kanter i drivenheten.
- Skaderisk på fritt rörliga delar under monteringen.

### 1.4 Miljömedvetet arbete

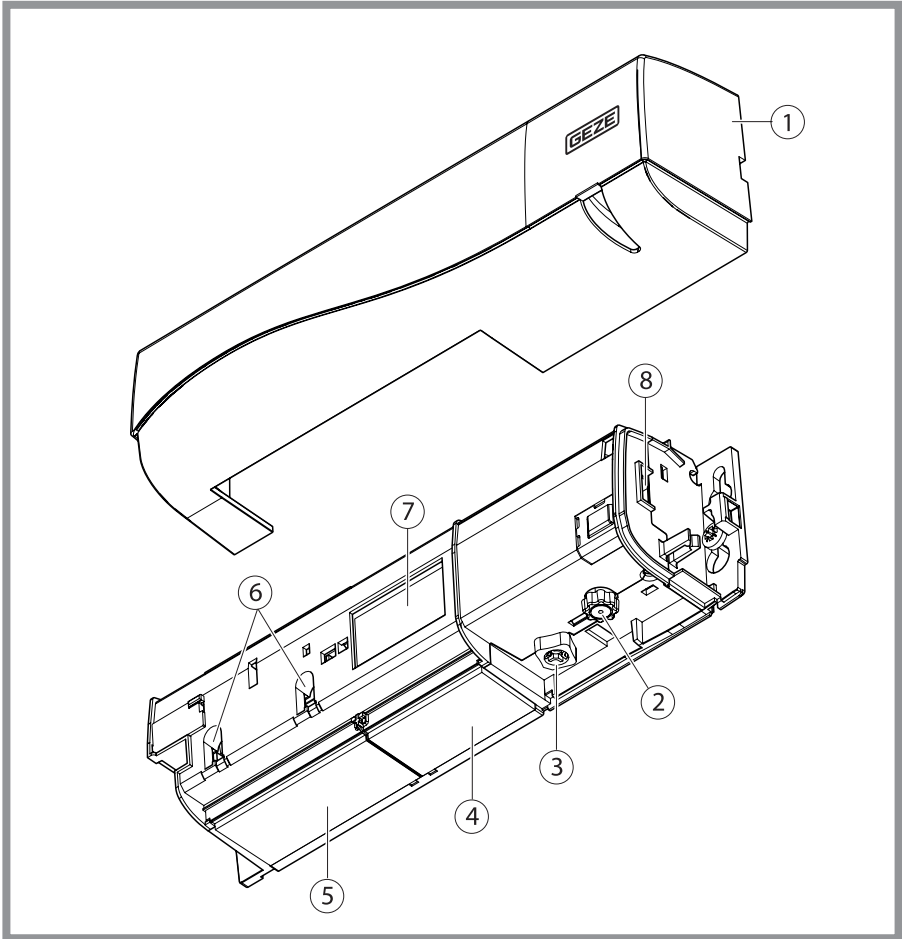
- Vid bortskaffning av dörranläggningen ska de olika materialen källsorteras inför återvinning.

## 2 Beskrivning

Skyddssensorn GC 339+ har ett infrarött fält som säkring.

Ömsesidig påverkan mellan olika sensorsystem så att farlig effekt uppstår är uteslutet. Detektorer som är installerade intill varandra kan påverka varandra så att det uppstår oönskade stoppsignaler om de infraröda mätpunkterna överlappar varandra. Påverkan kan minimeras genom olika frekvensinställningar.

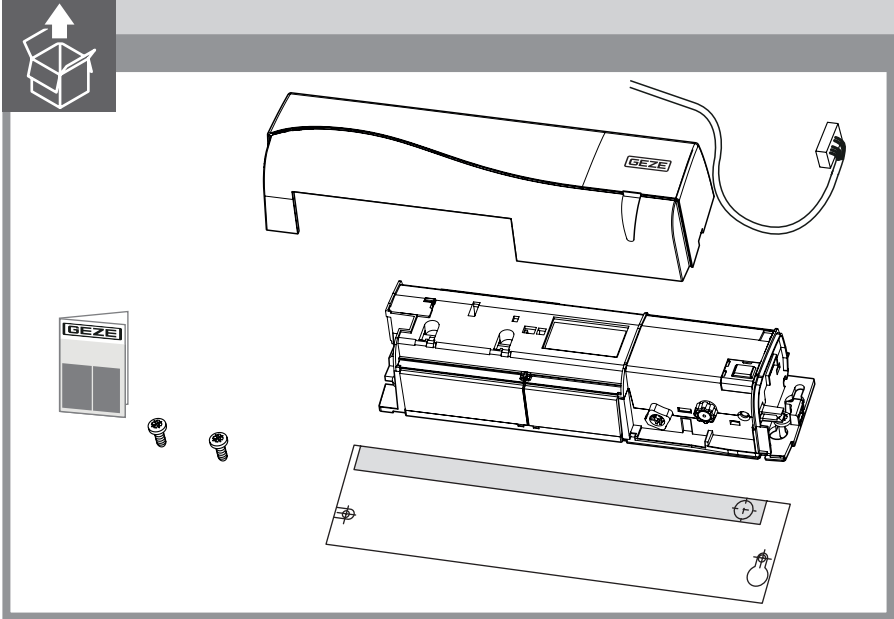
Variant	GC 339+
Svart	203858
Enligt RAL	203859



- |   |  |   |                                     |
|---|--|---|-------------------------------------|
| 1 | Täckåpa  | 5 | AIR Linse (mottagare)               |
| 2 | Inställningsknapp (grå)                              | 6 | Breddinställning av aktiv-IR-sensor |
| 3 | Knapp för vinkelinställning av aktiv-IR-sensor (röd) | 7 | LCD                                 |
| 4 | AIR Linse (sändare)                                  | 8 | Huvudkontakt                        |

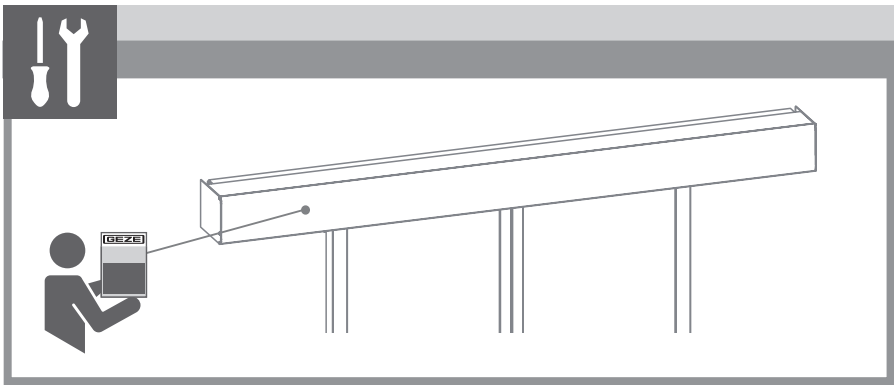


## 2.1 Leveransomfattning



## 3 Arbeten före montering

### 3.1 Montering av drivenhet



► Se till att kåpan till drivenheten är ordentligt installerad och jordad.

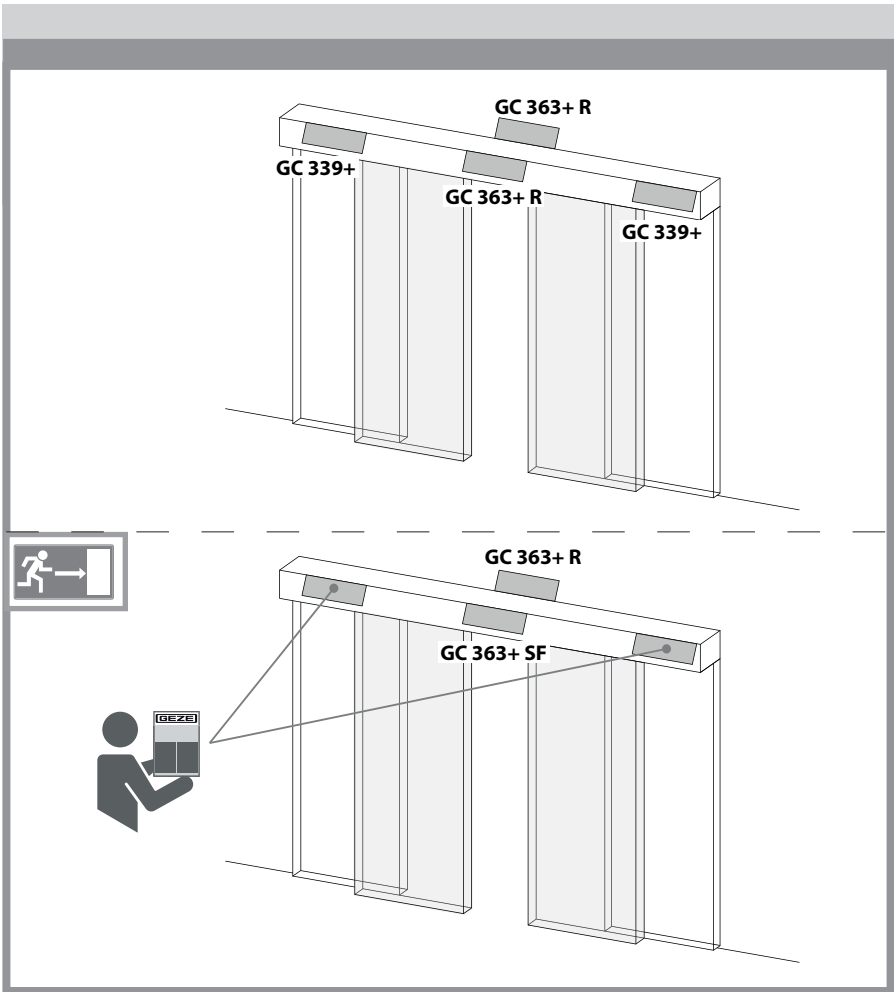
### 3.2 Skyddssensorer

På automatiska skjutdörrar monteras en kombidetektor för varje matningsriktning. För större öppningsbredder kan även skyddssorn GC 339+ behövas.



Vid utrymnings- och räddningsvägar:

- Använd skyddsörrblad vid behov. Beakta gällande standarder.

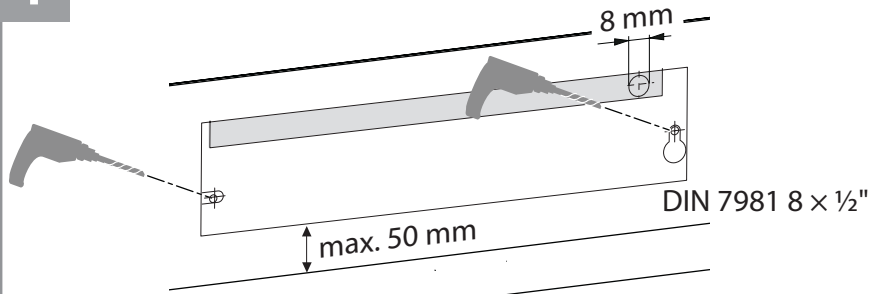
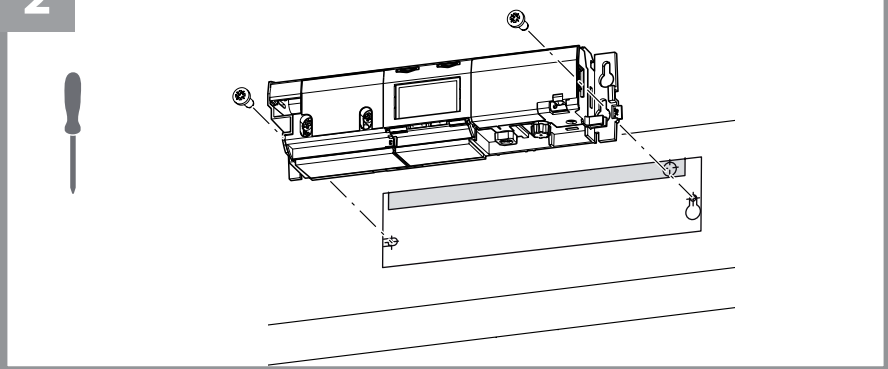


## 4 Montering

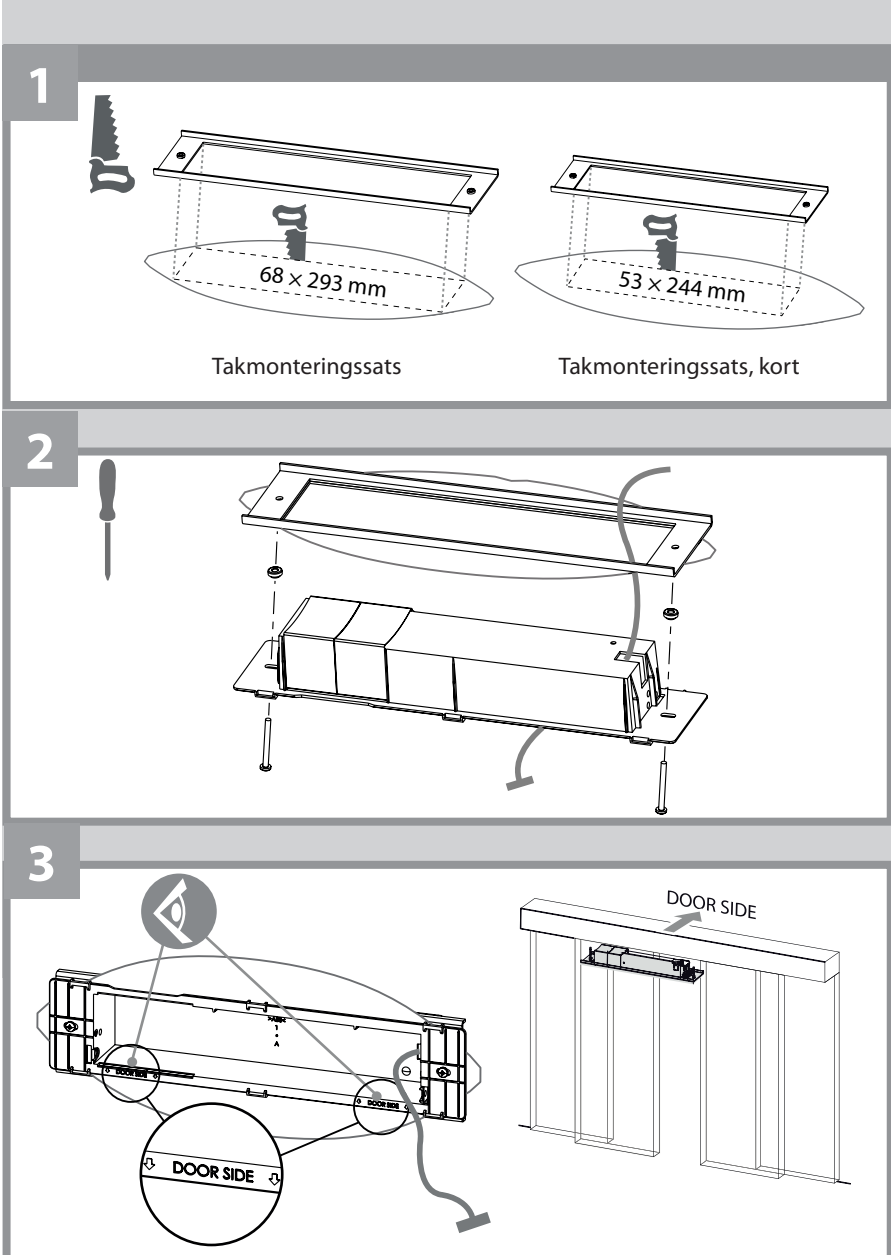
### 4.1 Montering utan tillbehör

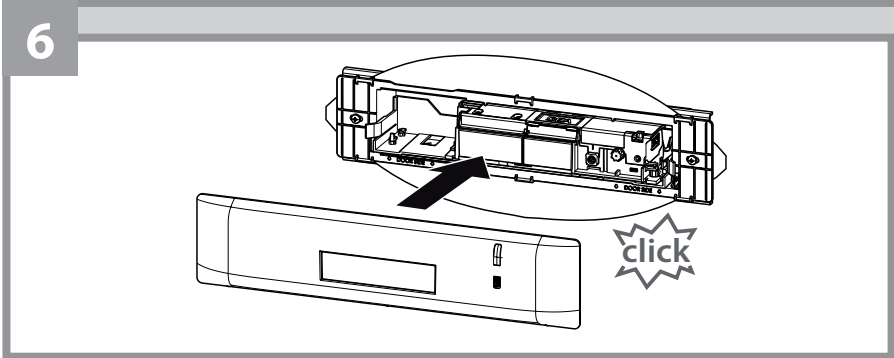
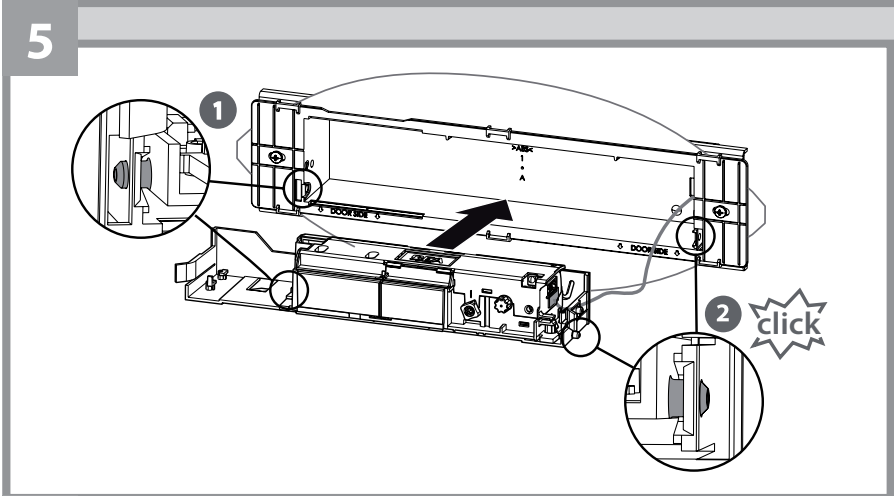
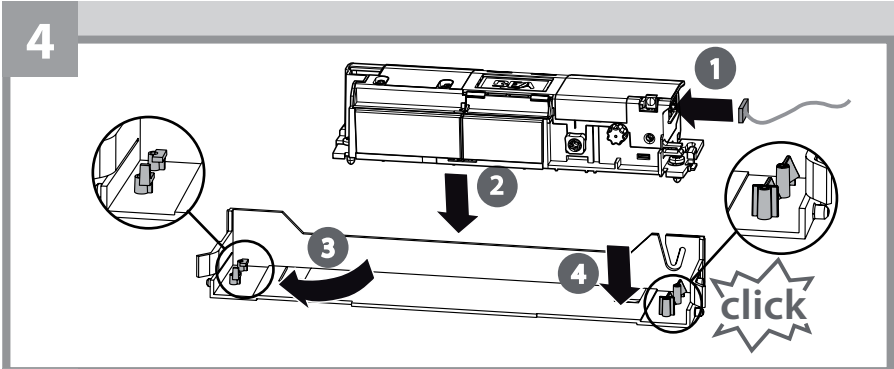


- ▶ Undvik extrema vibrationer.
- ▶ Täck inte över sensorn.
- ▶ Undvik placering nära lysrörslampor.
- ▶ Undvik placering nära rörliga objekt.
- ▶ Undvik starkt reflekterande objekt i det infraröda området.
- ▶ Håll ett avstånd på minst 150 mm till lampor, informationsskyltar eller varmluftsridåer.

**1****2**

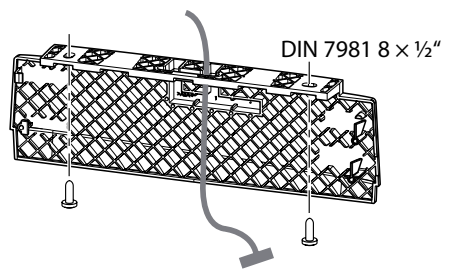
## 4.2 Montering med takmonteringsatts



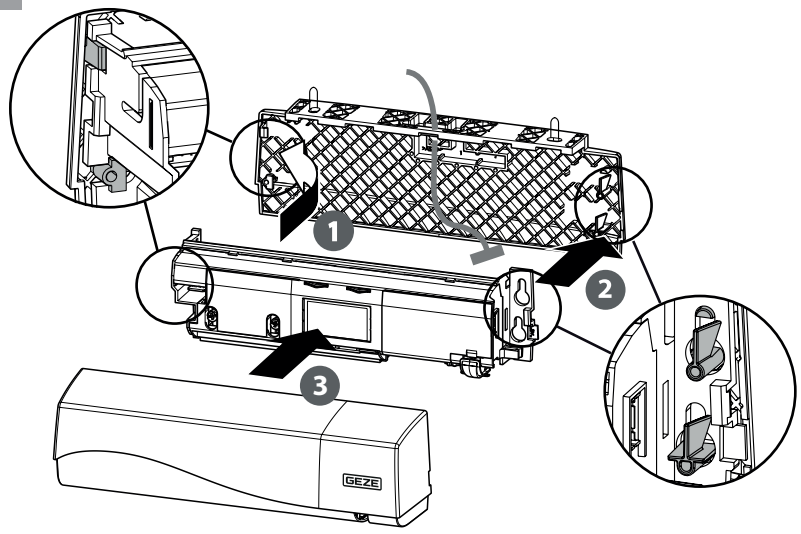


### 4.3 Montering med monteringsvinkel

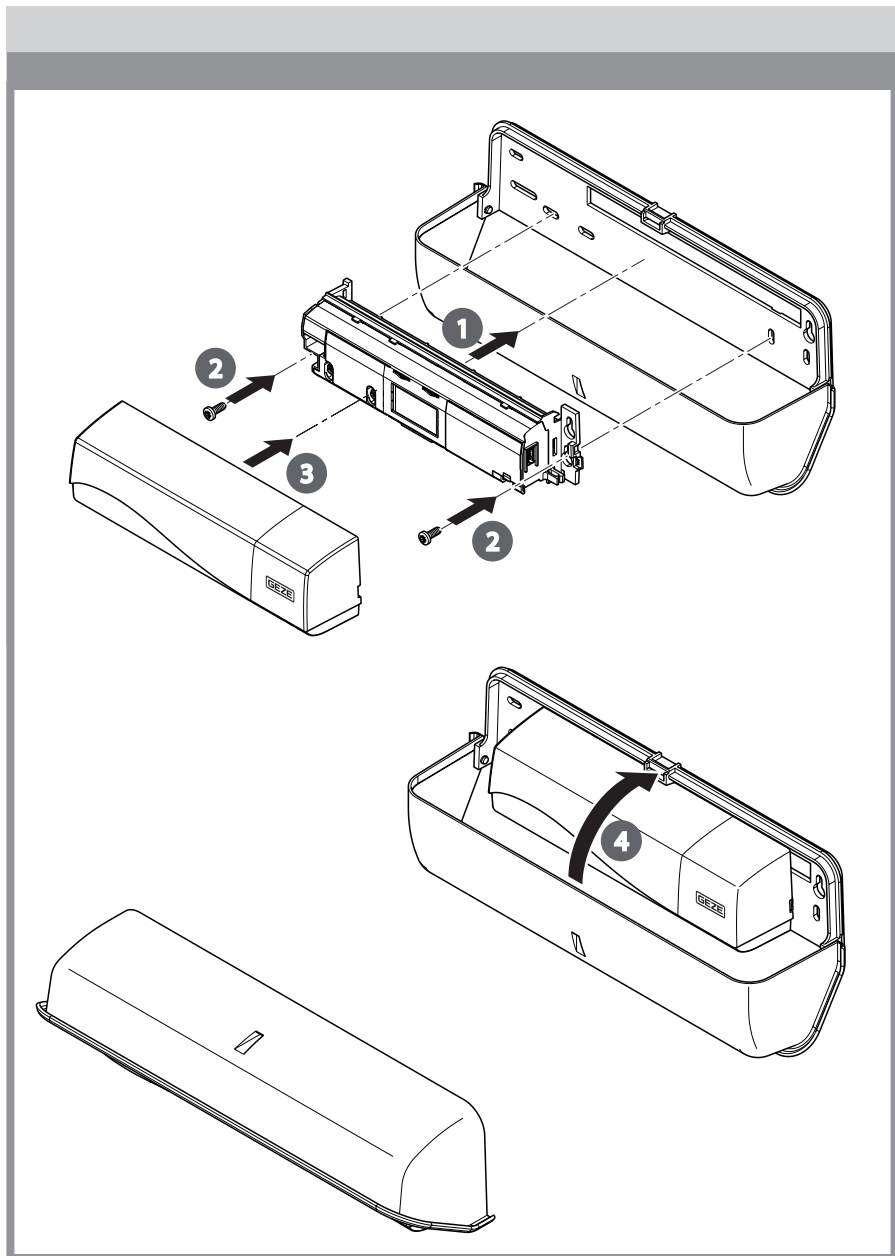
1



2

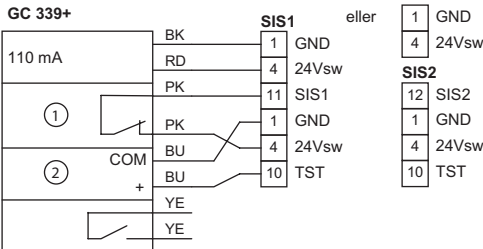
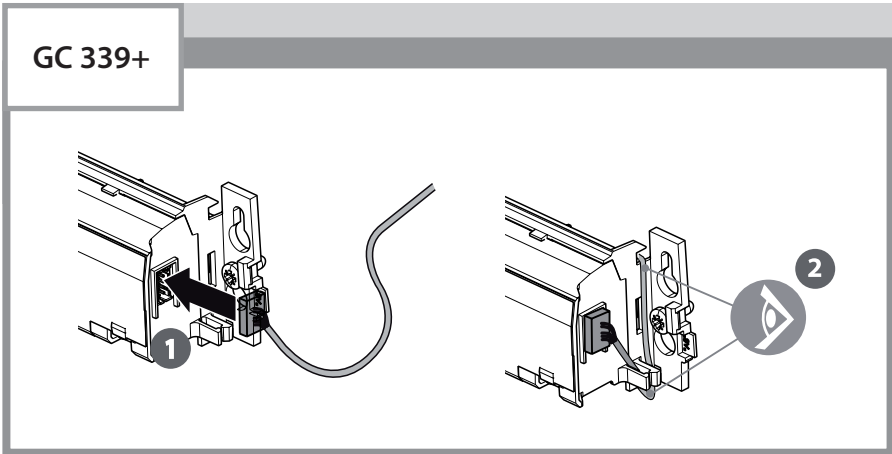


## 4.4 Montering med väderkåpa



### 4.5 Kabeldragning

- ▶ Beakta kopplings-scheman för skjutdörrarnas drivenhet.



- 1 Aktiv-IR-sensor
- 2 Test

Vid aktivering är utgången för GC 339+ öppen (vid ingången SIO ligger GND).

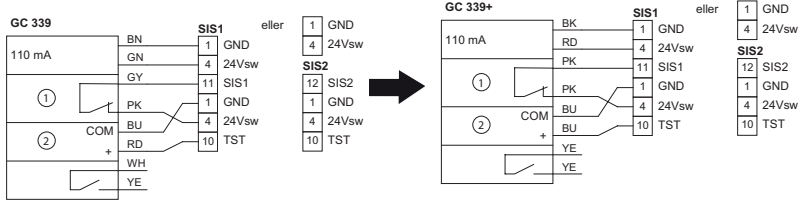
- ▶ Ställ kontakttypen vid SIO 1 resp. SIS 2 till "normalt slutet kontakt".
- ▶ Testa sensorn med GND.



För överensstämmelse med EN 16005 och DIN 18650 måste testutgången och sensorn testas.



## 5 Eftermontering



## 6 Driftsättning

### 6.1 Säkerhetsfält




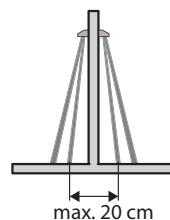
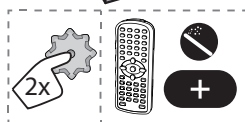
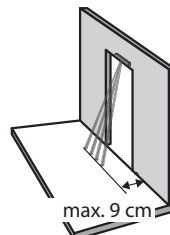
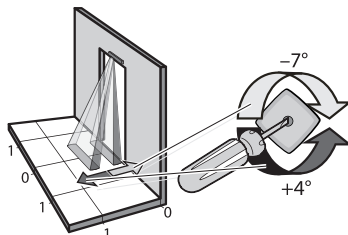
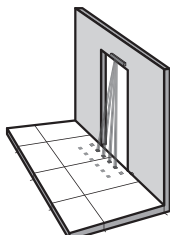
IR-sensorns position i förhållande till dörren kan kontrolleras med en Spotfinder.



► Aktivera 4 synliga spots.\*

► Justera aktiv-IR-sensorns lutningsvinkel.

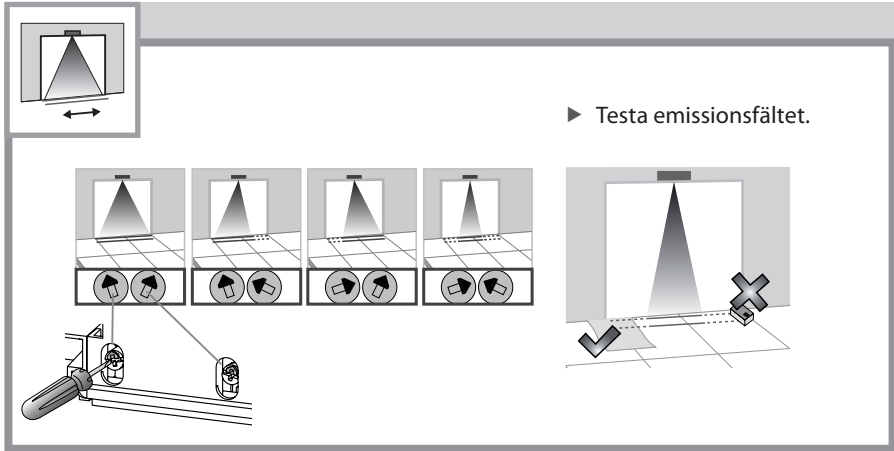
Den gula LED-lampan på Spotfinder blinkar  
 : Korrekt inriktning.



\* Synligheten beror på omgivningsförhållandena.



- Testa bredden på önskat fält med en bit papper (DIN A4), eftersom Spotfinder registrerar hela emissionsfältet.



- Parametern "AIR: bredd" måste ställas in identiskt (se kapitel 8).
- Hela NSK måste täckas.
- Ställ dessutom in parametern AIR:bredd.

### Sensorinställning enligt standard DIN 18650/EN 16005

Installationshöjd	Avkänningsområde DIN 18650/EN 16005
2,00 m	2,00 m
2,20 m	2,20 m
2,50 m	2,50 m
3,00 m	2,50 m/3,00 m
3,50 m	2,50 m/3,00 m







## 6.2 Inställningar

- Konfigurera sensorn med LCD eller fjärrkontroll (se kapitel 7 och 8).

## 6.3 Programmering





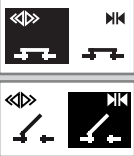

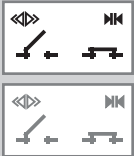
- Lämna det infraröda fältet innan programmering påbörjas.
- Kontrollera att sensorn är korrekt installerad innan du slutför installationen.

		
Programmering		2 s 
Programmering med dörrörelse		4 s 




## 7 Konfigurationsalternativ

### 7.1 Användning av LCD-menyn


#### 7.1.1 Visning under normal funktion

				
Öppningsimpuls	Säkring	Negativ bildvisning = aktiv utgång		Inställning av kontrast

#### 7.1.2 Menynavigering

	Lösenord XXXXX		English Deutsch Français		Tillbaka Nästa	Tillbaka Nästa Förinställn.
Ange lösenordet om det är inställt						

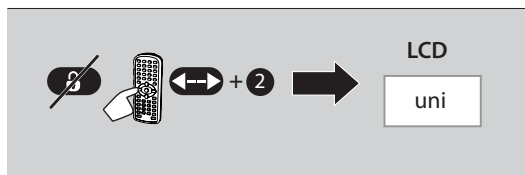
#### 7.1.3 Ändra ZIP-kod

Tillbaka ZIP ID #	ZIP E24 1 56 KG4 01 0 800 02F		ZIP E24 1 56- 01 0 800/	ZIP E24 1 56-K 01 0 800/0
... ZIP 24 1 56- 01 0 800/	ZIP H24 1 56- 01 0 800/	ZIP H24 1 56-KG4 01 0 800/02		ZIP V

## 7.1.4 Ändra och spara värdena



## 7.1.5 Värdekontroll via fjärrkontroll



## 8 Inställningar

## 8.1 Förinställningar

<p>► Välj följande standardinställningar eller konfigurera inställningarna själv (se kapitel 7).</p>		
<p><b>STANDARD:</b> Standard inomhus- och utomhusinstallationer</p>	<p>Förinställn. Standard</p>	
<p><b>KRITISK MILJÖ:</b> Svåra installationer på grund av miljö eller väder</p>	<p>Förinställn. Kritisk miljö</p>	
<p><b>SHOPPINGGATA:</b> Installationer på smala gågator</p>	<p>Förinställn. Shoppinggata</p>	

	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	
Tillbaka											
Nästa											






Komfort-förinställningar	Standard <sup>1</sup>	Kritisk miljö <sup>2</sup>	Shoppingsgata <sup>3</sup>	< 2,8 m			> 2,8 m			
				låg	normal	hög	högre	högst	normal	
AIR: Filter			hög	Ingen överensstämmelse med DIN 18650/EN 16005	Inomhus	Utomhus	För överensstämmelse enligt EN 16005 och DIN 18650 måste värdena 6 och 7 väljas vid en installationshöjd på 2,8 m eller mer.			
AIR: Freq.	A	B					Använd olika frekvenser för sensorer som är monterade sida vid sida eller mitt emot varandra.			
Nästa / Tillbaka										

	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	
Tillbaka / Nästa											

AIR: Bredd											

Ställ alltid in pilarna för fältbredden med en skruvmejsel på detektorn.

AIR: Antal	1	2	Serviceäldre = ingen närvaroregistrering under 15 minuter (underhåll). Detta värde förhindrar överensstämmelse med EN 16005 och DIN 18650 för dörrsystemet.							
AIR: Förin. Tid	15 s	30 s	1 min.	2 min.	5 min.	10 min.	20 min.	60 min.	oändlig	
Minimivärde för DIN 18650: 1 min Minimivärde för EN 16005: 30 sek										

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
 <b>Meny AVANCERAT</b>											
AIR: Utmatn.		NO NS	NS NO	NS NS	NO NO						
Omdirigering	Säkring	Säkring och öppning		(0) Närvaroregistrering vid säkringsgång (1) Närvaroregistrering vid säkrings- och öppningsgång							
Smart Daisy Chain	av	1/2	2/2	1/3	2/3	3/3					
Fabr.åttstältn.	Återställ till fabriksinställningarna.										
Nästa/Tillbaka									Fullständig	Partiell (Utgångar återställs inte)	

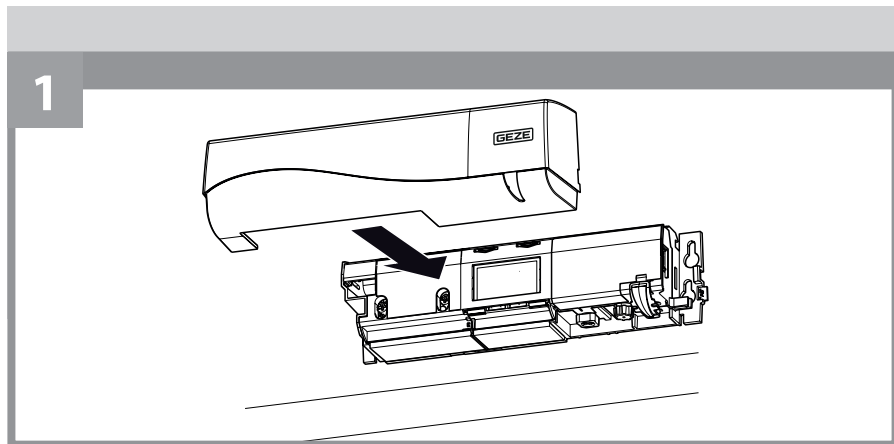
 **Meny DIAGNOS**

ZIP	Alla parametervärden i zippat format (kod) Vid fel, uppge ZIP-koden för ansvarig servicepersonal.	STRÖMFÖRS.	Strömförsörjning vid nettkontakten
ID #	Individuellt ID-nummer	DRIFTTID	Varaktighet sedan 1. spänningstillkoppling
Fellogg	Se senaste 10 fel och dagsvisning	AT.STÄLL.LOGG	Alla lagrade fel tas bort.
AIR: Punktvy	Visar de punkter som utlöser avkänningen	FB LÖSENERD	Lösenord för LCD och fjärrkontroll (0000 = inget lösenord)
AIR: C1 ENERG.	Signalamplitud på sensor 1	SPRAK	Språk för LCD-menyn
AIR: C2 ENERG	Signalamplitud på sensor 2	ADMIN	Ange kod för adminläge

## 9 Sista monteringssteg



- ▶ Kontrollera att sensorn fungerar som den ska innan du slutför installationen.



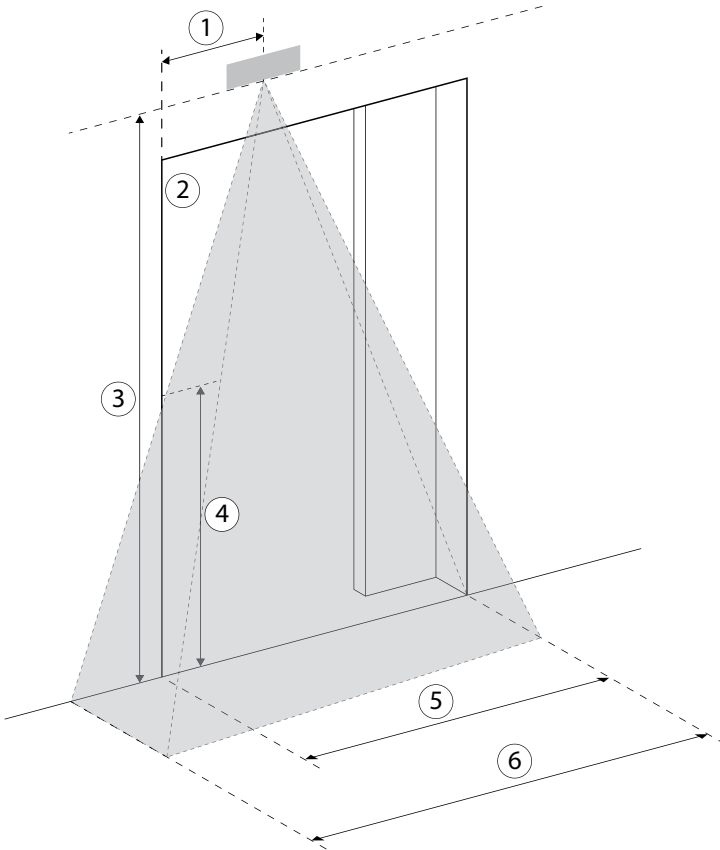


## 10 Fler installationsmiljöer

### 10.1 Montering av ett dörrblad och separat aktivering

Installationshöjd	Avstånd mellan detektor och HSK	Max. dörrbredd*	Avkänningsområde DIN 18650/EN 16005
2000	0	1150	2000
2200	100	1350	2200
2500	250	1650	2500
3000	500	1900	2500 / 3000
3500	750	2150	2500 / 3000

\* Vid användning av endast en detektor GC 339+. En GC 339+ med en annan frekvens kan krävas för ytterligare säkring.



- 1 Avstånd
- 2 HSK
- 3 Installationshöjd
- 4 Säkring: 2 m höjd enligt DIN 18650/EN 16005
- 5 Dörrbredd
- 6 Avkänningsbredd

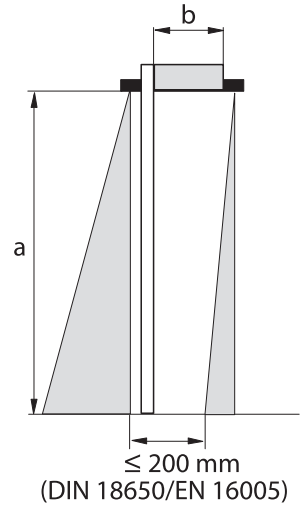
## 10.2 Montering överstycke

Avståndet mellan de inre aktiv-IR-sensorerna får inte överstiga 200 mm i enlighet med DIN 18650/EN 16005.



Om måtten avviker, kontakta din säljavdelning.

Installationshöjd a (i mm)	Max. nischdjup b (i mm)
2000	395
2200	420
2500	455
3000	515
3500	580



## 11 Underhåll





- ▶ Rengör de optiska delarna minst 1 gång om året.
- ▶ Använd inte aggressiva rengöringsmedel eller kemikalier.

## 12 Felmeddelanden och felåtgärdande

LCD-indikering	Konsekvens	Orsak	Åtgärd
E1	ORANGE LED-lampa blinkar 1 x	Sensorn rapporterar ett internt fel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Stäng av och slå på strömförsörjningen.</li> <li>▶ Om den ORANGE LED-lampan fortsätter att blinka ska du byta ut sensorn.</li> </ul>
E2	ORANGE LED-lampa blinkar 2 x	Strömförsörjningen är för låg eller för hög.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontrollera strömförsörjningen (i diagnosmenyn på LCD).</li> <li>▶ Kontrollera kabeldragningen.</li> </ul>
E4	ORANGE LED-lampa blinkar 4 x	Sensorn tar emot för lite AIR-energi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Minska AIR-vinkeln.</li> <li>▶ Öka AIR-immunitetsfiltret (värde &gt;2,8 m).</li> <li>▶ Aktivera 1 sensor.</li> </ul>
E5	ORANGE LED-lampa blinkar 5 x	Sensorn tar emot för mycket AIR-energi. Sensorn störs av externa element.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Öka AIR-vinkeln något.</li> <li>▶ Kontrollera och ta vid behov bort störande element (t.ex. lampor eller jordningen på drivenhetens hus)</li> <li>▶ Minska AIR-immunitetsfiltret till 1, 2 eller 3.</li> </ul>
E8	ORANGE LED-lampa blinkar 8 x	AIR-energisändaren är defekt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Byt sensor.</li> </ul>
–	ORANGE LED-lampa lyser	Sensorn har ett minnesproblem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Stäng av och slå på strömförsörjningen.</li> <li>▶ Om den ORANGE LED-lampan fortsätter att lysa ska du byta ut sensorn.</li> </ul>
–	RÖD LED-lampa blinkar snabbt efter programmering med dörrörelse	Sensorn ser dörren under programmering med dörrörelse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontrollera aktiv-IR-sensornas vinkel.</li> <li>▶ Starta programmering med dörrörelse. Lämna avkänningsområde.</li> </ul>

LCD-indikering	Konsekvens	Orsak	Åtgärd
–	RÖD LED-lampa tänds sporadiskt	Sensorn vibrerar.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontrollera om sensorn är korrekt monterad.</li> <li>▶ Kontrollera kabelns och kåpan läge.</li> </ul>
		Sensorn ser dörren.	▶ Starta programmering med dörrörelse och ändra AIR-vinkeln.
		Sensorn störs av element i omgivningen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Öka AIR-immunitetsfiltret till 3.</li> <li>▶ Välj förinställning 2 och 3.</li> </ul>
–	LED-lampan och LCD-indikeringen är släckta		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Stäng av och slå på strömförsörjningen.</li> <li>▶ Kontrollera kabeldragningen.</li> </ul>
–	Dörrens och LED-lampans reaktion stämmer inte överens		<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kontrollera den ursprungliga konfigurationen.</li> <li>▶ Kontrollera kabeldragningen.</li> </ul>
–	LCD-indikeringen eller fjärrkontrollen svarar inte.	Sensorn är lösenordsskyddad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ange åtkomstkoden. Glömt åtkomstkoden?</li> <li>▶ Under den 1:a minuten efter påslagning stänger du av och slår på strömförsörjningen för att låsa upp sensorn.</li> </ul>

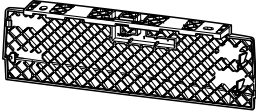
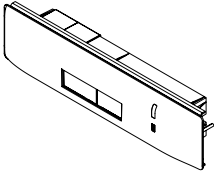
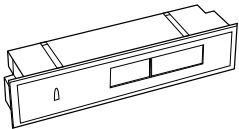
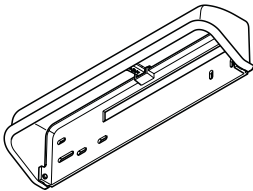
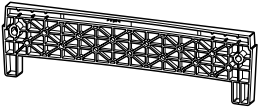
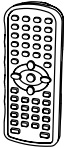
## 13 Tekniska data


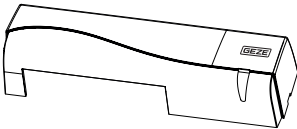
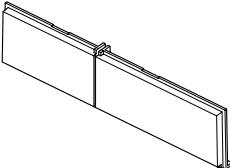
Strömförsörjning	12 V till 24 V, AC $\pm 10$ %; 12 V till 30 V, DC $\pm 10$ %
Strömförbrukning	< 2,5 W
Installationshöjd	2 m till 3,5 m
Temperaturområde	-25 °C till +55 °C, 0 till 95 % relativ luftfuktighet, icke-kondenserande
Skyddsklass	IP54 enligt EN 60529
Avkänningsläge	<p><b>Närvaro</b></p>  <p>Typisk reaktionstid: &lt; 200 ms (max. 500 ms)</p>
Teknik	<p>Aktiv infraröd med bakgrundsutvärdering</p> <p>Spot: 5 cm x 5 cm (typ)</p> <p>Antal ljusknippen: Max. 24 per sensor</p> <p>Antal sensorer: 2</p>
Utmatn.	<p>Halvlederrelä (standard)</p> <p>(potentialfritt, polaritetsfritt)</p> <p>Max. tillslagsström: 100 mA</p> <p>Max. omkopplingspänning: 42 V, AC/DC</p> <p>Hålltid: 0,3 till 1 s</p>
Testingång	<p>Signalspänning:</p> <p>Låg: &lt; 1 V, hög: &gt; 10 V (max. 30 V)</p> <p>Reaktionstid för testbegäran: &lt; 5 ms (typ)</p>
Störningar	< 70 dB
Typgodkänd av TÜV	 EG-typintygsnummer 44 205 13089625



Denna produkt får måste bortskaffas åtskilt från hushållsavfall.

## 14 Tillbehör / reservdelar

		Material-nr
Takmonteringsvinkel		153568
Takmonteringssats		151253 (svart) 151254 (vit)
Takmonteringssats (kort)		200682
Väderkåpa		158250
Rundbågsadapter		151540
Fjärrkontroll		100061

		Material-nr
Spotfinder	 A small, rectangular, light-colored component with two dark rectangular slots on its top surface.	112321
Kåpa	 A long, thin, curved component with a handle on the right side. The GEZE logo is visible on the right side.	203864 (svart) 203866 (enligt RAL)
AIR fönster	 A long, thin, rectangular component with a small protrusion on the top edge.	203867
Ersättningskabel 2,5 m		203868





**Germany**

GEZE GmbH  
Niederlassung Süd-West  
Tel. +49 (0) 7152 203 594  
E-Mail: leonberg.de@geze.com  
GEZE GmbH  
Niederlassung Süd-Ost  
Tel. +49 (0) 7152 203 6440  
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH  
Niederlassung Ost  
Tel. +49 (0) 7152 203 6840  
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH  
Niederlassung Mitte/Luxemburg  
Tel. +49 (0) 7152 203 6888  
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH  
Niederlassung West  
Tel. +49 (0) 7152 203 6770  
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH  
Niederlassung Nord  
Tel. +49 (0) 7152 203 6600  
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH  
Tel. +49 (0) 1802 923392  
E-Mail: service-info.de@geze.com

**Austria**

GEZE Austria  
E-Mail: austria.at@geze.com  
www.geze.at

**Baltic States –**

Lithuania / Latvia / Estonia  
E-Mail: baltic-states@geze.com

**Benelux**

GEZE Benelux B.V.  
E-Mail: benelux.nl@geze.com  
www.geze.be  
www.geze.nl

**Bulgaria**

GEZE Bulgaria - Trade  
E-Mail: office-bulgaria@geze.com  
www.geze.bg

**China**

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.  
E-Mail: chinasales@geze.com.cn  
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.  
Branch Office Shanghai  
E-Mail: chinasales@geze.com.cn  
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.  
Branch Office Guangzhou  
E-Mail: chinasales@geze.com.cn  
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.  
Branch Office Beijing  
E-Mail: chinasales@geze.com.cn  
www.geze.com.cn

**France**

GEZE France S.A.R.L.  
E-Mail: france.fr@geze.com  
www.geze.fr

**Hungary**

GEZE Hungary Kft.  
E-Mail: office-hungary@geze.com  
www.geze.hu

**Iberia**

GEZE Iberia S.R.L.  
E-Mail: info.es@geze.com  
www.geze.es

**India**

GEZE India Private Ltd.  
E-Mail: office-india@geze.com  
www.geze.in

**Italy**

GEZE Italia S.r.l. Unipersonale  
E-Mail: italia.it@geze.com  
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l.  
E-Mail: italia.it@geze.com  
www.geze.it

**Korea**

GEZE Korea Ltd.  
E-Mail: info.kr@geze.com  
www.geze.com

**Poland**

GEZE Polska Sp.z o.o.  
E-Mail: geze.pl@geze.com  
www.geze.pl

**Romania**

GEZE Romania S.R.L.  
E-Mail: office-romania@geze.com  
www.geze.ro

**Russia**

OOO GEZE RUS  
E-Mail: office-russia@geze.com  
www.geze.ru

**Scandinavia – Sweden**

GEZE Scandinavia AB  
E-Mail: sverige.se@geze.com  
www.geze.se

**Scandinavia – Norway**

GEZE Scandinavia AB avd. Norge  
E-Mail: norge.se@geze.com  
www.geze.no

**Scandinavia – Denmark**

GEZE Danmark  
E-Mail: danmark.se@geze.com  
www.geze.dk

**Singapore**

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.  
E-Mail: gezesea@geze.com.sg  
www.geze.com

**South Africa**

GEZE South Africa (Pty) Ltd.  
E-Mail: info@gezesa.co.za  
www.geze.co.za

**Switzerland**

GEZE Schweiz AG  
E-Mail: schweiz.ch@geze.com  
www.geze.ch

**Turkey**

GEZE Kapi ve Pencere Sistemleri  
E-Mail: office-turkey@geze.com  
www.geze.com

**Ukraine**

LLC GEZE Ukraine  
E-Mail: office-ukraine@geze.com  
www.geze.ua

**United Arab Emirates/GCC**

GEZE Middle East  
E-Mail: gezeme@geze.com  
www.geze.ae

**United Kingdom**

GEZE UK Ltd.  
E-Mail: info.uk@geze.com  
www.geze.com

**GEZE GmbH**

Reinhold-Vöster-Straße 21–29  
71229 Leonberg  
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0  
Fax: 0049 7152 203 310  
www.geze.com

